

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 4/2015 (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany :

Požičiavateľ: Liptovská galéria Petra Michala Bohúňa v Liptovskom Mikuláši
Sídlo: Tranovského 3, 031 01 Liptovský Mikuláš
Zastúpený: riaditeľkou Mgr. Alenou Antošovou
Bankové spojenie: Štátna pokladňa
Číslo účtu: 7000479762/8180
 SK298180 0000 0070 0047 9762
IČO: 36145238
DIČ: 2021435141
Telefón: 044/5522758
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Veronika Repová
Funkcia: kurátor - dokumentátor
Vznik: podľa zriaďovacej listiny vydananej Žilinským samosprávnym krajom č. 2002/74
 zo dňa 01.04.2002
Zriaďovateľ: Žilinský samosprávny kraj, ul. Komenského 48, 011 09 Žilina
 (ďalej len „*požičiavateľ*“ alebo „*zmluvná strana*“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská národná galéria
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica 7000117526/8180
IČO: 00 164 712
DIČ: 2020829943
Telefón: 02/20476226
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Katarína Bartošová
Funkcia: produkčný pracovník výstavných projektov

(ďalej len „*vypožičiavateľ*“ alebo „*zmluvná strana*“)

uzatvárajú podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu o výpožičke zbierkových predmetov s nasledovným obsahom:

Čl. I. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ požičiava bezplatne vypožičiavateľovi zbierkové predmety v **počte:** ks, ktoré je bližšie špecifikované v prílohe č. 1 - Zoznam zbierkových predmetov, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej v texte zmluvy len „predmet výpožičky“ alebo „zbierkové predmety“).
2. Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy Liptovskej galérie P. M. Bohúňa v Liptovskom Mikuláši a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Čl. II. Účel výpožičky

1. 1. Predmet výpožičky – zbierkové predmety sa vypožičiavajú **za účelom výstavy: Sochárky s miestom realizácie:** Slovenská národná galéria v Bratislave

trvanie výpožičky: od 9.3.2015 do 16.9.2015

organizátor výstavy: vypožičiatel'.

2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Čl. III.

Odobzanie, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky

1. Požičiatel' odovzdá vypožičiatel'ovi predmet výpožičky nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Odobzanie a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odobzdaní a preberaní zbierkových predmetov na tlačive, ktoré je v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
3. Prevoz predmetu výpožičky zo sídla požičiatel'a do miesta realizácie výstavy a späť po ukončení výstavy zabezpečí vypožičiatel', pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Prepravu predmetu výpožičky uskutoční vypožičiatel' svojim úžitkovým motorovým vozidlom a požičiatel' stanoví trasu prepravy tam aj späť. (body 3 a 4 treba aktualizovať vždy na konkrétne podmienky).
5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky, vrátane nákladov na sprievod počas prepravy zástupcami požičiatel'a, v prípade ak to požičiatel' bude považovať za nevyhnutné, znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiatel'.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiatel' je povinný zabezpečiť bezpečnostnú ochranu zbierkového predmetu pri jeho premiestňovaní počas prepravy tam aj späť (podľa protokolu o odobzdaní a prevzatí zbierkových predmetov), sprístupňovaní a využívaní počas prezentácie výstavy.

Čl. IV.

Doba trvania výpožičky a skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od
2. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiatel' je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považujú najmä, ak :
 - a) predmet výpožičky potrebuje požičiatel' nevyhnutne pre plnenie svojich hlavných úloh,
 - b) vypožičiatel' užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - c) vypožičiatel' ohrozuje alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
 - d) vypožičiatel' prenechá predmet výpožičky tretím osobám,
 - e) vypožičiatel' poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dorúčením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiatel'ovi.
4. V prípade, že požičiatel' odstúpi od zmluvy a tým žiada predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiatel'ovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiatel', okrem bodu 3. písm. a) tohto článku.
5. V prípade, že dôjde k predĺženiu výstavy na účely, ktorej bola táto zmluva uzatvorená, vypožičiatel' môže písomne požiadať požičiatel'a o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve je vypožičiatel' povinný zaslať požičiatel'ovi najneskôr dva týždne pred pôvodne plánovaným ukončením výstavy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Na základe tejto žiadosti má požičiatel' právo, nie však povinnosť dobu výpožičky zmeniť.

Čl. V.

Ostatné podmienky výpožičky

1. Vypožičiatel' je povinný zabezpečiť odbornú ochranu, bezpečnosť a starostlivosť o predmet výpožičky počas jeho prepravy a prezentácie v súlade so zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách

- a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, najmä tento premiestňovať alebo ho ďalej prenajímať, resp. požičovať ďalším osobám.
 3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. počas prepravy aj prezentácie, najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie diel, t. z. v priestoroch, v ktorých budú diela uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia 15 – 20 °C a vlhkosť 55 – 65 %.
 4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky, je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.
 5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť inštalovanie, príp. upevňovanie predmetu výpožičky len osobami, ktoré k tomuto účelu vopred odsúhlasí s požičiavateľom a pod dohľadom požičiavateľa.
 6. Vypožičiavateľ nesmie na predmete výpožičky (zbierkových predmetoch,) realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prílepenie, atď. Na predmete výpožičky nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Vypožičiavateľ môže výnimočne zabezpečiť čistenie diel výlučne prostredníctvom reštaurátora a to len po predchádzajúcej dohode s požičiavateľom.
 7. Požičiavateľ vyhotoví vypožičiavateľovi diapozitívy, príp. fotografie vypožičaných diel za účelom reprodukovania v katalógu výstavy a pre účely propagácie výstavy na náklady vypožičiavateľa, ak o tieto vypožičiavateľ požiada.
 8. Vypožičiavateľ môže uverejniť zbierkové predmety, prípadne ich diapozitívy alebo fotografie vo filme, v televízii, alebo na iné účely ako na propagáciu výstavy len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.
 9. Vypožičiavateľ nesmie vyhotovovať pohľadnice, tlačoviny, diapozitívy a iné reprodukcie vypožičaných zbierkových predmetov a je povinný zabezpečiť, aby sa tieto nevyhotovovali ani žiadnou treťou osobou.
 10. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.
 11. Vypožičiavateľ je povinný v katalógu, na plagáte, na pozvánke, reprodukovanych v tlačovinách, v zozname vystavených diel a na popiskách k dielam na výstave uviesť (označiť) požičiavateľa ako správcu zbierkových predmetov v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja. Vypožičiavateľ je povinný vopred prekonzultovať s požičiavateľom popisy vypožičaných zbierkových predmetov.
 12. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať požičiavateľovi bezplatne a bez vyzvania najmenej po 1 ks výťažkov katalógu, pozvánky, plagátu, resp. iných tlačovín, ktoré vypožičiavateľ vydá pri príležitosti výstavy v lehote do 10 dní po ich vydaní.
 13. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
 14. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky v dobe od jeho prevzatia od požičiavateľa až do času jeho vrátenia (odovzdania) požičiavateľovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výške stanovenej sumy/hodnoty uvedenej v prílohe č. 1. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.
 15. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho obchodného mena, sídla (u fyzických osôb adresu).

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami za podmienky udelenia súhlasu zriaďovateľa – Žilinského samosprávneho kraja. Účinnosť zmluva nadobúda nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle požičiavateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že právom, ktorým sa spravujú ich vzájomné záväzkové vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy je výlučne právo slovenské. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, z. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov o ostatných platných právnych predpisov súvisiacich s predmetom výpožičky a platných na území Slovenskej republiky.
5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne dohodou a ak k dohode nedôjde súdnou cestou, pričom na rozhodovanie je príslušný všeobecný súd podľa sídla požičiavateľa.
7. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch s platnosťou originálu, 1 ks pre požičiavateľa, 1 ks pre vypožičiavateľa.
8. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.
9. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je :
Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

V Liptovskom Mikuláši, dňa

V Bratislave, dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
Mgr. Alena Antošová
Riaditeľka LGPMB LM

.....
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
Generálna riaditeľka SNG

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 4/2015

Zoznam zbierkových predmetov (diel)

Príloha č. 2.

k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 4/2015

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV (DIEL)

k zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 4/1015 uzavretou medzi:

Liptovskou galériou Petra Michala Bohúňa v Liptovskom Mikuláši, Tranovského 3, 031 01 Liptovský Mikuláš (ako požičiavateľ)

a

Slovenskou národnou galériou v Bratislave (ako vypožičiavateľ)

za účelom: výstavy „Sochárky“

Dňa.....v Liptovskom Mikuláši požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmety (diela):

Podľa Zmluvy o výpožičke č.4/2015 v celkovom počte ks a to v stave nepoškodenom a spôsobilom na užívanie pre dohodnutý účel.

Za požičiavateľa odovzdal:
/meno, priezvisko, funkcia/

Tibor Maro, správca depozitára

Za vypožičiavateľa prevzal:
/meno, priezvisko, funkcia/

.....

.....
Pečiatka a podpis za požičiavateľa

.....
Pečiatka a podpis vypožičiavateľa

Vrátenie zbierkových predmetov (diel)

Dňa.....v.....vypožičiavateľ odovzdáva
a požičiavateľ preberá vyššie uvedené zbierkové predmety (diela) v celkovom počte a to
v stave:

.....
.....

Za požičiavateľa prevzal:
/meno, priezvisko, funkcia/

Tibor Maro, správca depozitára

Za vypožičiavateľa odovzdal:
/meno, priezvisko, funkcia/

.....

.....
Pečiatka a podpis za požičiavateľa

.....
Pečiatka a podpis za vypožičiavateľa